

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 stycznia 2009 r.

w sprawie rozliczenia rachunków niektórych agencji płatniczych w Estonii, Niderlandach i Portugalii dotyczących wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) za rok budżetowy 2007

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 414)

(Jedynie teksty w językach estońskim, niderlandzkim i portugalskim są autentyczne)

(2009/87/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 30 i 32,

po konsultacji z Komitetem ds. Funduszy Rolniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Komisji 2008/396/WE<sup>(2)</sup> rozliczono za rok budżetowy 2007 rachunki wszystkich agencji płatniczych z wyjątkiem estońskiej agencji płatniczej „PRIA”, greckiej agencji płatniczej „OPEKEPE”, fińskiej agencji płatniczej „MAVI”, włoskiej agencji płatniczej „ARBEA”, maltańskiej agencji „MRAE”, holenderskiej agencji płatniczej „Dienst Regelingen” oraz portugalskich agencji płatniczych „IFADAP”, „INGA” i „IFAP”.
- (2) W świetle otrzymanych nowych informacji oraz wyników dodatkowych kontroli Komisja jest już w stanie podjąć decyzję w sprawie kompletności, dokładności i prawdziwości ksiąg rachunkowych przekazanych przez estońską agencję płatniczą „PRIA”, holenderską agencję płatniczą „Dienst Regelingen” oraz portugalską agencję płatniczą „INGA”.
- (3) Artykuł 10 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW<sup>(3)</sup> stanowi, że kwoty, które zgodnie z decyzją w sprawie rozliczenia rachunków określoną w art. 10 ust. 1 akapicie pierwszym wymienionego rozporządzenia podlegają zwrotowi

od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego, ustala się poprzez potrącanie zaliczek wypłaconych w danym roku budżetowym, tj. w 2007 r., od wydatków uznanych w tym samym roku budżetowym zgodnie z ust. 1. Kwoty te są potrącane od lub dodawane do zaliczek na wydatki, począwszy od drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym została podjęta decyzja w sprawie rozliczenia rachunków.

- (4) Zgodnie z art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 konsekwencje finansowe nieodzyskania kwot powstałych w wyniku nieprawidłowości ponosi w 50 % zainteresowane państwo członkowskie oraz w 50 % budżet wspólnotowy, jeżeli odzyskanie nie nastąpiło w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego, lub w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi. Artykuł 32 ust. 3 wymienionego rozporządzenia zobowiązuje państwa członkowskie do przesłania Komisji razem z rocznym sprawozdaniem finansowym skróconego zestawienia procedur windykacji wszczętych w wyniku nieprawidłowości. Szczegółowe przepisy dotyczące stosowania obowiązku sprawozdawczego państw członkowskich w odniesieniu do kwot, które podlegają zwrotowi, są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 885/2006. W załączniku III do wymienionego rozporządzenia znajdują się wzory tabel 1 i 2, które państwa członkowskie muszą dostarczyć w 2008 r. Na podstawie wypełnionych przez państwa członkowskie tabel Komisja powinna podjąć decyzję w sprawie konsekwencji finansowych nieodzyskania kwot powstałych w wyniku nieprawidłowości starszych niż odpowiednio cztery lata lub osiem lat. Decyzja ta pozostaje bez wpływu na przyszłe decyzje w sprawie rozliczenia zgodności na mocy art. 32 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

- (5) Zgodnie z art. 32 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 państwa członkowskie mogą zdecydować o niekontynuowaniu windykacji. Taka decyzja może zostać podjęta jedynie w przypadku gdy łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania lub gdy odzyskanie okazuje się niemożliwe w związku z niewypłacalnością dłużnika lub osób odpowiedzialnych prawnie za nieprawidłowości, stwierdzoną i uznaną zgodnie z prawem krajowym. Jeżeli decyzję podjęto w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 139 z 29.5.2008, s. 33.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90.

sądowego bądź w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi, 100 % konsekwencji finansowych nieodzyskania powinno zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. W skróconym zestawieniu, o którym mowa w art. 32 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, przedstawiono kwoty, w odniesieniu do których państwa członkowskie podjęły decyzję o niekontynuowaniu windykacji, oraz powody tych decyzji. Kwotami tymi nie są obciążone państwa członkowskie, których to dotyczy, lecz muszą one w związku z powyższym zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. Niniejsza decyzja pozostaje bez wpływu na przyszłe decyzje w sprawie rozliczenia zgodności na mocy art. 32 ust. 8 wspomnianego rozporządzenia.

- (6) Rozliczając rachunki odnośnych agencji płatniczych, Komisja musi uwzględnić kwoty już potrącone odnośnym państwom członkowskim na podstawie decyzji 2008/396/WE.
- (7) Zgodnie z art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, niniejsza decyzja nie ma wpływu na podjęcie przez Komisję późniejszych decyzji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Rachunki estońskiej agencji płatniczej „PRIA”, holenderskiej agencji płatniczej „Dienst Regelingen” oraz portugalskiej agencji płatniczej „INGA”, w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) za rok budżetowy 2007, niniejszym zostają rozliczone.

Kwoty, które na podstawie niniejszej decyzji podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego, wraz z kwotami wynikającymi z zastosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, są określone w załączniku.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Estońskiej, Królestwa Niderlandów i Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 stycznia 2009 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

## ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

## ROK BUDŻETOWY 2007

## KWOTA PODLEGAJĄCA ODZYSKANIU OD LUB PŁATNA NA RZECZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO

PC	2007 – Wydatki/dochody przeznaczone na określony cel agencji płatniczych, których rachunki są		Suma kolumn a + b	Redukcje i zawieszenia za cały rok budżetowy (1)	Redukcje zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005	Suma z uwzględnieniem redukcji i zawieszeń	Płatności dokonane na rzecz państwa członkowskiego za rok budżetowy (2)	Płatności dokonane na rzecz państwa członkowskiego za rok budżetowy	Kwota odzyskana od (-) lub wypłacona na rzecz (+) państwa członkowskiego na mocy decyzji 2008/396/WE	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego na mocy decyzji niniejszej decyzji (3)
	rozliczone	wyłączone z rozliczenia = wydatki/dochody przeznaczone na określony cel zadeklarowane w deklaracji rocznej								
	a = xxxxxx - A (koli.i)	b = xxxxxx - A (koli.h)	c = a + b	d = xxxxx - Cl (kol. e)	e = xxxxx - ART32	f = c + d + e	g	h = f - g	i	j = h - i
EE	48 756 155,26	0,00	48 756 155,26	0,00	0,00	48 756 155,26	43 218 699,70	5 537 455,56	0,00	5 537 455,56
EE	35 127 040,45	0,00	35 127 040,45	0,00	0,00	35 127 040,45	35 126 777,91	262,54	0,00	262,54
NL	1 013 075 985,35	0,00	1 013 075 985,35	- 197 851,62	- 99 891,82	1 012 778 241,91	1 014 343 940,20	- 1 565 698,29	0,00	- 1 565 698,29
PT	528 151 439,51	189 388 757,34	717 540 196,85	- 35 399,52	0,00	717 504 797,33	717 209 444,82	295 352,51	0,00	295 352,51

PC	Wydatki (4)	Fundusz cukrowniczy		art. 32 (= e)		Razem (= j)
		Wydatki (5)	Dochody przeznaczone na określony cel (6)	art. 32 (= e)	o	
	k	l	m	n	o	p = k + l + m + n + o
EE	5 537 455,56	0,00	0,00	0,00	0,00	5 537 455,56
EE	262,54	0,00	0,00	0,00	0,00	262,54
NL	163 611,00	- 1 629 417,47	0,00	0,00	- 99 891,82	- 1 565 698,29
PT	295 352,51	0,00	0,00	0,00	0,00	295 352,51

(1) W odniesieniu do NL dokonane redukcje związane z „innymi redukcjami” (- 1 338,54 EUR) zostały już zaksięgowane w rachunkach przez państwo członkowskie. Redukcje i zawieszenia oznaczają pozycje uwzględnione w systemie płatniczym, do których dodano w szczególności korekty związane z przekroczeniem terminów płatności w sierpniu, wrześniu i październiku 2007 r.

(2) Podział płatności dokonywanych w euro jest dokonywany wg waluty deklaracji. W odniesieniu do EE łączne wydatki podzielono na części w euro i walutach krajowych (art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2006).

(3) Dla ustalenia kwoty podlegającej odzyskaniu od lub płatnej na rzecz państwa członkowskiego uwzględnia się kwotę będącą sumą rocznej deklaracji rozliczonych wydatków (kolumna a) lub będącą sumą miesięcznych deklaracji wydatków wyłączonych z rozliczenia (kolumna b). Stosowany kurs wymiany walut: art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2006.

(4) Jeżeli pozycja Dochody przeznaczone na określony cel jest korzystna dla państwa członkowskiego, musi zostać zadeklarowana pod pozycją 05 07 01 06.

(5) Jeżeli pozycja Dochody przeznaczone na określony cel funduszu cukrowniczego jest korzystna dla państwa członkowskiego, musi zostać zadeklarowana pod pozycją 05 02 16 02. Uwaga: Nomenklatura 2009: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.